

LE JOURNAL
DES LEMIEUX

VOL.10, No.2

Juin 1995



BIENVENUE À ST-HYACINTHE

Les 4, 5 et 6 août 1995

VOTRE CONSEIL D'ADMINISTRATION 1994 / 1995

Présidente / President	:	Roxane Lemieux-Lavigne	(514) 729-4979	FAX: (514) 932-2393
		6291, 2e Avenue, Montréal (Québec) H1Y 2Z3		
V.-P. / Politique	:	Henri-Paul Lemieux	(819) 562-0761	
		2809, Le Royer, Sherbrooke (Québec) J1K 2X3		
V.-P. / Administration Journal	:	Guy Lemieux	(418) 652-8757	
		666, Le Cavalier, Sainte-Foy (Québec) G1X 3H8		
Secrétaire	:	Jean Lemieux	(514) 759-6448	
		40, rue Carillon, Sainte-Mélanie (Québec) J0K 3A0		
Trésorier	:	Jean-Claude Allard	(514) 938-1460	
		4094, Chemin Côte-des-Neiges, Montréal (Québec) H3H 1W8		
Archiviste	:	André Lemieux	(514) 429-3346	
		407, Beauce, Beauharnois (Québec) J6N 3B8		
Recrutement	:	Robert Lemieux	(613) 733-3253	
		781, Canterbury, Ottawa (Ontario) K1G 3A2		
Inventaire	:	Gilles Lemieux	(514) 766-0213	
		6821, Laurendeau, Montréal (Québec) H4E 3Z5		
Directeurs	:	André-J. Lemieux	(514) 334-8038	
		200, boul. Deguire, Ville Saint-Laurent (Québec) H4N 1P6		
	:	René Lemieux	(514) 249-7090	
		1020, rue Stéfoni, St-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3A 1T7		
	:	Maurice Lemieux	(613) 525-2008	
		R.R. 2, Alexandria (Ontario) K0C 1A0		
	:	Mark Joseph Lemieux	(705) 674-1096	
		22, Ethelbert, Sudbury (Ontario) P3C 3P5		
	:	Helen Lemieux-Dahling	(604) 526-7901	
		418, Third Ave, apt.301, New-Westminster (B.C.) V3L 1M7		
	:	Éveline Lemieux-Séguin	(514) 333-9616	
		2415, Chemin Côte-Vertu # 201, Ville St-Laurent (Québec) H4R 1P3		
	:	Pierre Lemieux	(819) 478-4960	
		91, Newton, Drummondville (Québec) J2C 1R6		
	:	Rolland Lemieux	(514) 373-4946	
		1, Rang 30, Saint-Louis-de-Gonzague (Québec) J0S 1T0		
	:	Susan Lemieux-Marsolais	(317) 875-9453	
		2063, Oak Run St. Dr, Indianapolis In 46260		
	:	Ron Lemieux	(204) 878-3190	
		Box 317, Lorette (Manitoba) R0A 0Y0		
Région	:	Laurette Lemieux-Cameron	(317) 255-5795	
		3515, Park Lodge Ct apt G, Indianapolis In 46205-1671		
	:	Guy Duperteault		
		146, Highbury, Saskatoon (Sask.) S7H 4X7		
Conseiller spécial	:	Jacques Lemieux	(418) 839-9374	
		94, rue Lambert, Saint-Romuald (Québec) G6W 3N4		
Aumôniers	:	Lucien Lemieux	(514) 465-4936 ou (514) 679-1100	
		311, Saint-Thomas, Saint-Lambert (Québec) J4R 1Y2		
	:	Kaymond Allard	(514) 336-9639	
		1105, Jules-Poitras E-35, Ville Saint-Laurent (Québec) H4N 1X6		

MESSAGE DE LA PRÉSIDENTE

R la veille de nos retrouvailles annuelles, il est important de réfléchir ensemble sur l'avenir de notre association : après 13 années d'existence, elle a besoin d'un regain d'énergie afin de poursuivre la réalisation de ses objectifs.

Es-tu fier ou fière d'être un ou une LEMIEUX? Je veux te communiquer mon enthousiasme, ma soif de connaître mes origines, mon goût de m'impliquer, mon vieux projet d'agrandir la belle et déjà grande famille des LEMIEUX, mon espoir de bien-être, et non de simple survie, de notre association.

Suis-je idéaliste ou réaliste? À toi de répondre!

Tu as le goût de partager tes recherches, souvenirs de famille et fierté avec tes cousins et cousines LEMIEUX : l'association a besoin de ton aide et de ton support.

Tu as le goût de t'impliquer plus activement : il y a quelques postes vacants au sein du conseil d'administration, fais-moi savoir ton intention. *«Ne te demande pas ce que ton association peut faire pour toi, mais plutôt ce que tu peux faire pour ton association.»* Au plaisir de te serrer la pince à St-Hyacinthe lors de nos retrouvailles les 4, 5 et 6 août 1995.

En toute amitié,

Roxane Lemieux - Lavigne

Roxane Lemieux-Lavigne



Preceding our annual gathering, it is important to think all together about the future of the ASSOCIATION. After 13 years of existence, the ASSOCIATION needs a boost to realize its objectives. Are you proud to be a LEMIEUX? I want to communicate to you my enthusiasm, my thirst of knowledge of my origins, my old project of widening the beatiful Lemieux's family, our hope of well-being, not of survival.

Am I to optimistic or realistic? The answer is yours! You want to share your research, your family souvenirs, your pride with your cousins LEMIEUX, the ASSOCIATION needs your help and support.

You want to be more active in the ASSOCIATION, there are some open positions in the administrative services. Tell us what your intentions are. *“Don't ask us what we can do for you but ask yourself what you can do for the ASSOCIATION.”* Hope to see you at the annual gathering at St-Hyancinthe on August 4-5-6 1995.

Sincerely yours,

PROGRAMME / PROGRAM

VENDREDI, 4 AOÛT 1995

FRIDAY, AUGUST 4th, 1995

13:00 Réunion du Comité organisateur et du Conseil d'administration
Organizing committee meeting and Board of Directors

18:00 Dîner libre / Optional lunch

19:00 Accueil et inscription / Welcome and registration

20:00 Soirée des retrouvailles / Get together party

SAMEDI, 5 AOÛT 1995

SATURDAY, AUGUST 5th, 1995

7:00 Déjeuner-buffet à l'hôtel (inclus dans le forfait)
Breakfast at the hotel (included in the package)

8:30 Accueil et inscription / Welcome and registration

9:30 Assemblée générale annuelle / Annual general meeting

11:30 Inscription / Registration

12:00 Dîner libre / Optional lunch

13:30 Départ pour le tour de ville guidé de Saint-Hyacinthe (autobus)
et visite des "Jardins gourmands" à Saint-Pie
Sightseeing of St-Hyacinthe (guided bus) and visit to the
"Jardins gourmands" at St-Pie

18:30 Cocktail

19:00 Banquet et soirée animée / Banquet and party

DIMANCHE, 6 AOÛT 1995

SUNDAY, AUGUST 6th, 1995

7:00 Déjeuner-buffet à l'hôtel (inclus dans le forfait)
Breakfast at the hotel (included in the package)

Inscription pour le dîner de la présidence / Registration of Presidency's Brunch

10:30 Messe / Mass

12:00 Dîner de la présidence - Buffet du Chef / Presidency's Brunch - Buffet du Chef

Renseignements pour la rencontre des 4, 5 et 6 août 1995

- Malheureusement, nous sommes cette année contraints de réduire au minimum nos activités étant donné le très faible nombre de bénévoles s'impliquant dans l'organisation de la fête.
- Puisque les coûts des rencontres augmentent d'année en année, que le nombre de participants ne cesse de diminuer et que nous avons des paiements à effectuer à l'avance pour les réservations, nous devons majorer les prix après le 1er juillet 1995.
Donc, tous les paiements reçus après le 1er juillet 1995 seront majorés (voir formulaire d'inscription).
- Tous les prix sont en dollars canadiens.
- Pour obtenir plus d'information contacter le responsable : Gilles Lemieux au (514) 766-0213 ou tout autre directeur mentionné dans votre bulletin.
- Il est important de noter que le tour de ville n'aura lieu qu'avec un minimum de 30 inscriptions.
- Afin de continuer d'offrir une rencontre annuelle, il est très important de compléter et de nous retourner le sondage inclus dans le bulletin. Selon les résultats reçus nous pourrons mieux répondre à vos besoins.
- Durant la fin de semaine, certains souvenirs seront vendus à prix réduit. Venez donc nombreux encourager votre Association.

Merci de votre collaboration

Gilles Lemieux

Information on annual gathering on August 4-5-6

- Unfortunately this year, we will have to reduce our activities to the minimum because there are very few benevolents that care about the annual gathering.
- Since the cost of meetings is rising from year to year, and the number of participants is lowering proportionally, and we have financial needs to meet, we will have to raise the price of reservations after July 1st 1995. Then all RESERVATIONS and PAYMENTS after July 1st 1995 will have to be paid at regular price.
- All fees are in Canadian dollars.
- For more information, please contact Gilles Lemieux, (514) 766-0213, or any other director mentioned in your paper.
- It is important to notice that all activities will be held if we can gather 30 participants or more.
- To continue to offer annual gathering, it is very IMPORTANT to fill in and send back your SURVEY sheet included in your paper. According to the results, we will meet better your needs.
- During the week-end, some souvenirs will be sold at reduced price to reduce the inventory.

Thanks for your collaboration.

Gilles Lemieux

Voyage en France, 1985 - 1995

Rappel - Rappel - Rappel

L

es 4, 5 et 6 août prochain nous aurons à nous rencontrer pour manifester notre grande joie lors de cet important rituel annuel de l'ASSOCIATION DES DESCENDANTS DES LEMIEUX D'AMÉRIQUE INC. Pour souligner cet événement, nous aimerions accueillir chacun et chacune d'entre nous ayant fait partie de ce voyage afin de rappeler, soit par photos, anecdotes ou autres médias, différents souvenirs qui nous ont marqués. Nous pourrons ainsi transmettre à tous nos cousins et cousines qui feront la fête l'importance de ce lien de famille que nous, les LEMIEUX, tenons à maintenir afin de conserver cette richesse que nous ne pouvons ignorer.

Jeannine et Jean-Louis vous attendent en grand nombre à St-Hyacinthe. Emmenez vos parents, enfants, cousins, cousines, oncles, tantes, etc., afin de nous permettre de garder notre Association en bonne santé avec une relève des plus prospères.

Au plaisir de nous revoir,
une bonne voyageuse du temps,

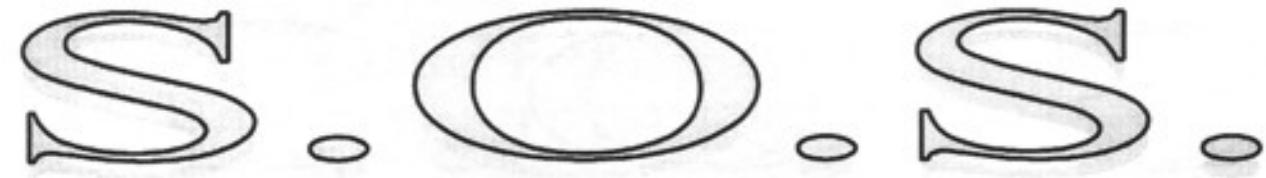
Jeannine Lemieux, Sherbrooke.

We will meet to show our great enthusiasm during this important annual gathering of the ASSOCIATION DES LEMIEUX d'AMERIQUE INC, on August 4-5-6 1995. To emphasize this event, we would like to meet each and everyone of you that went on the trip to France to hear and view about anecdotes, little stories and pictures. All that, to show to all our cousins that will be partying the importance of family link that we want to keep and can not ignore.

Jeannine and Jean-Louis are waiting for you in great numbers in St.Hyacinthe. Bring your parents, children, cousins, uncles, aunts... That should keep our Association in good health and could bring a prosperous relief.

Hope to see soon,
A great time traveler

Jeannine Lemieux, Sherbrooke.



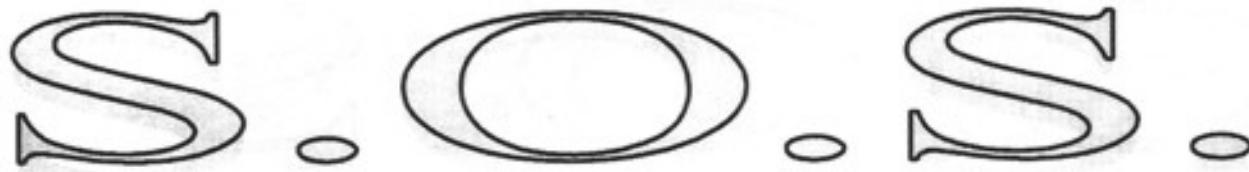
Ceci est un appel désespéré à l'aide. Tout le monde reconnaît le rôle majeur que joue un journal pour renforcer les liens entre les membres d'une association. Les LEMIEUX ne font pas exception.

J'ai déjà lancé un appel à tous pour alimenter le bulletin de nouvelles et de commentaires. Il y a eu une certaine réponse. Mais il en faudrait plus. Mais... car il y a un gros *MAIS*! Nous nous sommes engagés à produire un journal bilingue et Postes Canada exige au moins quatre numéros par année pour justifier des tarifs moindres. La composition et la traduction d'un bulletin sont une charge trop lourde pour une personne seule qui ne peut y consacrer que du temps de loisir, ce qui est mon cas en ce moment.

Vous avez noté les retards importants dans la publication des deux derniers numéros, retards dus à cette situation. Tout seul au bout de la 20, et entre mon travail et des problèmes de santé heureusement peu graves, il m'était impossible de rencontrer les échéances. J'ai dû acheminer tout le matériel en main à notre présidente, qui a aussi un emploi à temps plein, espérant qu'elle pourrait trouver de l'aide dans la région de Montréal. Il semble qu'elle ait rencontré elle aussi des problèmes d'aide. La publication d'un bulletin acceptable quatre fois l'an, en français et en anglais, demande une équipe de travail de quatre ou cinq personnes. Au moins l'une d'elles doit maîtriser le traitement de texte et une autre être suffisamment familière avec l'anglais pour participer à la traduction. Et, bien sûr, une autre doit posséder une expérience minimale de la composition ou de la mise en page.

Le coeur d'une telle équipe doit se retrouver dans une même région, probablement Montréal, car le bloc le plus disponible et assidu du conseil d'administration y est concentré. Mais ça n'exclut pas la participation de gens plus éloignés, par exemple pour la traduction. Pour commencer, chaque auteur familier avec les deux langues devrait fournir des copies en français et en anglais. À moins d'une importante offre de collaboration, le bulletin risque de ne pas durer encore bien longtemps, ce qui serait fort dommage à mon avis.

Alors, l'appel est lancé! Qui relèvera le défi?



This is a desperate call for help! Everybody agrees that a journal plays a major role in strengthening ties between members of an association. The Lemieux's are no exception. I have requested help before to feed the journal with interesting news and comments from members. I have had some response, but we would welcome more. But... there is a big *BUT!* We are committed to producing a bilingual journal and Canada Post requires at least four numbers a year to justify lower postal rates. Translation and edition is too much of a load for one person alone who can only rely on his leisure time, which is my case right now. You have noticed major delays in the publication of the last two issues because of all that.

All by myself, at this end of Route 20, and between my job and minor health problems, there was no way I could meet deadlines. I had to direct the material to our president, who also has a full time job, hoping she might find more help in the Montreal area. It seems there were problems there too.

Publishing a decent journal four times a year in both French and English requires the work of a team of four or five persons, with at least one familiar with computers and one fluent enough in English to do the translations. And, of course, someone with editing experience. The core of such a team must be located in one region, probably Montreal, since the active part of the Board of Directors is based there. But it does not preclude help from further out, for translation for instance. To start with, any contributor familiar with both languages should supply copies in both.

Unless there is an important show of hands to help out seriously, the journal will be short-lives and I think that would be a pity. So the call is out! Who will answer it?

Emmanuel-Auguste, après ses études, devint avocat à Ottawa. En 1899, il épousa Esther Barbeau qui lui donna trois enfants. Il célébra ses noces d'or en 1948. Il a aussi collaboré aux journaux de langues française et anglaise. Il décéda à Ottawa en 1956, à l'âge de 81 ans.

Eugénie, la seule fille qui devint adulte, épousa à 30 ans Joseph-Camille Pouliot, député et ministre à Québec, qui devint juge à la Cour Supérieure. Eugénie décéda à Québec en 1963.

Nous n'avons qu'effleuré l'histoire de cette famille afin de mieux vous faire connaître les familles illustres de LEMIEUX.

André Lemieux, archiviste

ATTENTION - ATTENTION - ATTENTION

Les frais de poste étant de plus en plus élevés, **nous ferons parvenir le bulletin de liaison aux membres en règle seulement.**

Afin de ne pas vous priver de ce lien essentiel de communication nous vous invitons à renouveler votre adhésion. Si vous déménagez, informez-nous de votre nouvelle adresse.

ONE OF THE IMPORTANT LEMIEUX FAMILIES IN MONTREAL

On January 19th, 1837, was born in Montreal Hormidas Lemieux, son of Antoine and Marie-Angèle Lachapelle-Persillier, who would become the father of a family which the children have rendered famous the LEMIEUX name.

Hormidas did his studies in Montreal to become a Customs Inspector. In 1859, he married, from the St-Edouard de Napierville parish, Philomène Bisailon who gave him ten children, two of which died at a young age.

Alphonse, the eldest son, became Manager of the Railroad, and married Lilian Herring-Ellery who gave him three children.

Arthur-Aimé, the second son, became a Dental Surgeon. After classical studies in Ste-thérèse, he then went to study dental art in Philadelphia where he graduated in 1893. In 1894, he married Blanche Lesage, aged 20, with whom he had three children. He died in 1953 in Outremont, where he was Dean of French-Canadian Dentists.

Gustave, another son, became a Dental Surgeon and worked for the City of Montreal from 1915 to 1935. In 1894, he previously married Louise-Julie Christin, who gave him two children. Gustave has been Deputy of Gaspé and, later, Legislative Councillor. He died in 1956.

Rodolphe, born in Montreal on November 1st, 1866, after classical studies, became a Lawyer and pursued a political career, which made him known all over Canada as he was President of Chambers in Ottawa. In 1894, he married Berthe Jetté, who gave him four children. Among them was his son Rodolphe who died in France in 1918 during the First World War.

Louis-Joseph, who became a Doctor and was a Deputy in Quebec, Sheriff in Montreal and Commissioner in London, also brought honor to his family. In 1893, he married Alice-Henriette David, who gave him one girl. He became a widower and married a second time to Suzanne DeMunter. He died at the age of 83 after a long illness.

Eugène, the sixth son of the family, also studied classics and dental art. He fought in the Transvaal War and then carried on his practice. In 1906, he married Ursule Décarie, and they had no descendant. He died in Ste-Anne-de-Bellevue, where he was retired since the age of 82.

Emmanuel-Auguste, after his studies, became a Lawyer in Ottawa. In 1899, he

married Esther Barbeau, with whom he had three children. He collaborated with the French and English language Journals. He celebrated his Golden Wedding Anniversary in 1948. In 1956, he died in Ottawa at the age of 81.

Eugénie, the only daughter, at the age of 30 married Joseph-Camille Pouliot, Deputy and Minister in Quebec, who after became Superior Court Judge. She died in 1963 in Ottawa.

We have brushed the history of this family so you can get to know the LEMIEUX illustrious families a little better.

André Lemieux, archivist

ATTENTION - ATTENTION - ATTENTION

Since the postal fees are getting more expensive, we will send the journal only to filed members. So, please, if you want to keep in touch with the ASSOCIATION, send your membership fees and if you moved, your change of address.

Job Offer

The *Association des Descendants des Lemieux d'Amerique Inc.* has an urgent need for collaborators :

Title :	Benevolent;
Number of postings :	Illimited;
Responsibilities :	That depends on your qualifications and aspirations;
Earnings :	Personal satisfaction and new friends;
Working Schedule :	Whenever you are available.

If you are interested please contact the PRESIDENT.

LA TERRE, LA LUNE ET LE SOLEIL

Rien de mieux parfois pour voir clair que de se référer à une personne aveugle. Celle-ci discerne souvent des réalités qui échappent à première vue. Didyme d'Alexandrie (313-398), un Père de l'Église, a continué d'écrire, même aveugle. Il le faisait d'ailleurs autant en latin qu'en grec.

Il compara admirablement bien le monde à la Terre, l'Église à la Lune et Jésus le Christ au Soleil. L'interrelation entre les trois planètes décrit bien les liens pouvant exister entre les parties prenantes du christianisme.

Que la Terre représente le monde créé, en particulier les personnes qui en font partie, c'est aisément compréhensible. Que le Soleil représente Jésus, ce n'est pas nouveau : la liturgie nous y a habitués. La fête de Noël et le cierge pascal allumé resplendissent de lumière. Comparer l'Église à la Lune est toutefois moins courant. Et pourtant il est connu que la Lune n'éclaire que si le Soleil transmet par elle sa lumière. La Lune n'est pas lumineuse en elle-même. Elle n'éclaire d'ailleurs que parcimonieusement.

Les ténèbres de la nuit, dans lesquelles vivent les êtres humains sur Terre, sont ainsi illuminés indirectement par Jésus le Christ. Celui-ci se reflète par l'Église, c'est-à-dire par les communautés de chrétiens et de chrétiennes. Ces communautés ne sont pourtant pas toujours éclairantes et, quand elles le sont, c'est souvent faiblement.

Jésus a voulu prendre le risque de poursuivre sa mission de salut dans le monde par ses disciples. Ceux-ci réussissent tant bien que mal à laisser passer l'esprit de Jésus à travers leur vie, leurs paroles, leurs comportements et leurs engagements dans le monde. Regroupés en communautés ecclésiales, les disciples de Jésus peuvent mieux prendre leurs responsabilités.

L'Église de Jésus apparaît surtout comme institution dans les moyens de communication sociale, en particulier à travers le prisme des personnes en autorité. En un certain sens, c'est malheureux car l'Église c'est l'ensemble de ses membres, animés par l'Esprit Saint, tous à part égale. La Lune ecclésiale est appelée à transmettre la lumière christique dans les domaines des affaires, de la politique, des loisirs, du chômage, du bien-être social, du travail, de la famille, des associations comme la nôtre, du voisinage et d'ailleurs. Continuons de faire notre part : ensemble c'est plus fructueux.

THE EARTH, THE MOON AND THE SUN

Nothing can make you see clearer than referring to a blind person. This often enlightens realities that escape at first sight. Didyme of Alexandria (313-398), a Father of the Church, continued to write even though he was blind. He was writing as well in Latin as in Greek.

He compared admirably well the world to the Earth, the church to the Moon and Jesus Christ to the Sun. The inter-relation between the three planets may easily be associated to the existing bonds between the compelling of Christianity.

The Earth represents a creative world, particularly the people who take part in it, this is easily understood. The Sun represents Jesus, it is not new : the liturgy has accustomed us to that. Christmas and the burning Easter candle gleam with light. Comparing the church with the Moon is less common. However, it is known that the Moon shines only if the Sun transmits her its light. The Moon does not shine on its own. It doesn't shine much and does it sparingly.

The darkness of the night, in which the human beings live, is also illuminated by Jesus Christ. This shining is reflected by the Church, what is to say by the Christian communities. They are not always enlightened, and when they are it is often weak.

Jesus wanted to take the risk to pursue his mission in the world by his disciples. They managed as best as they could to let the Spirit of Jesus pass through their lives, their words, their behavior and their commitment to the world. Grouped together in Ecclesiastic communities, the disciples of Jesus can better undertake their responsibilities.

The Church of Jesus appears mostly as an institution in the social community, particularly through the prism of persons of authority. In a certain way, it is unfortunate. The Church is a group of members, all equal in part, animated by the Holy Spirit. The Ecclesiastic Moon is called to transmit christical light towards the fields of business, politics, leisure, unemployment, welfare, work, family, associations like ours and neighbors. Let's continue to do our part and together it will be even more fruitful.

LES LEMIEUX À VANCOUVER

Lors de notre voyage dans l'ouest canadien, nous avons été accueillis chaleureusement par Hélène Lemieux-Dahling. Quel magnifique voyage nous avons fait. Les paysages des Rocheuses canadiennes sont d'une beauté époustouflante.

Merci à Hélène et à sa famille

Gilles et Lucie Lemieux

During our trip to western Canada, we have been warmly received by Hélène Lemieux-Dahling. What a beautiful trip we've done. The Canadian Rockies sceneries is just incredible.



Un souper en famille chez Andréa, fille d'Hélène. La soirée fut très agréable en leur compagnie.
A family supper at Andréa's, Hélène's daughter. The evening was quite a success in their company.

Hélène Lemieux-Dahling, sa fille Andréa et sa petite fille.
Hélène Lemieux-Dahling, her daughter Andréa and her granddaughter.





Durant notre voyage à Vancouver, nous avons rencontré la famille de Gérard Lemieux qui demeure à Burnaby, C.B.

During our trip to Vancouver, we also met Gérard Lemieux's family, living in Burnaby, B.C.

Offre d'emploi

L'Association des Descendants des Lemieux d'Amérique Inc. a un besoin urgent de collaborateurs.

Titre :	Bénévole;
Nombre de postes :	Illimité;
Responsabilité :	Selon vos qualifications et aspirations;
Exigences :	Votre engagement, vos talents et votre appui;
Rémunération :	Satisfaction personnelle et nouveaux amis;
Horaire de travail :	Selon votre disponibilité.

Communiquez avec la présidente de l'association.

Lettre de Stephen de Saipan à Hélène Lemieux-Dahling

May 8, 1995

Dear Hélène,

Thank you for your kind offer to pick us up in Victoria. However, it will not be necessary as we will have a rental car which we plan to take on the ferry from Seattle.

We will be staying at the Empress Hotel in Victoria on July 8, 9 & 10. We will be at Victoria Hotel in Vancouver on July 11, 12 & 13. On our ferry trip to Vancouver I plan to take a tip from your note and depart from Nanaimo instead of Schwartz Bay.

Lynn and I are both very excited about this trip. We have both wanted to visit B.C. for a long time. We would be most grateful if you could show us some of the highlights of Vancouver. I hope you can join us for dinner one evening either at the hotel or perhaps one your favorite dinning spots. We plan to take lots of pictures so we can send a few to Lemieux Family Organization for inclusion in the quarterly journal.

Our home phone in Saipan is (670) 322-3261.

Take care and we will see you in July.

Love,

Steve and Lynn